

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Quebec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Mainframe & Business Software Procurement Division  
/ Div des achats des ordi principaux et des logiciels de  
gestion  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
4C1, Place du Portage III  
Gatineau  
Quebec  
K1A 0S5

|  |  |
|--|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>GCDOCS MIGRATION TOOL  |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>EN869-141670/A   | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>002  |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>20141670  | <b>Date</b><br>2014-08-15  |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$EEM-006-27829  |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>006eem.EN869-141670   | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>   |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2014-09-08</b>   | <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Eastern Daylight Saving<br>Time EDT |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Quenville, Elizabeth  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>006eem                                     |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(613) 937-2727 ( )   | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>( ) -  |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>  |  |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

**Modification n° 002**  
**Demande de soumissions n° EN869-141670/A**  
**SOLUTION D'APPRENTISSAGE EN LIGNE SUR LA SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL (SALSST)**

Cette modification a pour but de répondre aux questions sur la présente demande de soumissions telles que détaillées à la section A.

**SECTION A – QUESTIONS ET RÉPONSES**

| # | Question  | Response   |
|---|---|--|
| 3 | En se référant à Annexe A, Énoncé des besoins, l'exigence obligatoire O-14 et l'exigence cotée C-11: Nous voyons que le Canada cherche à verser des données dans un serveur de contenu. Que ces données soient versées dans un serveur de contenu ou extraites de celui-ci, les références de clients doivent prouver que nous disposons de « pilotes » logiciels pour communiquer avec les interfaces applicatives OpenText du serveur de contenu. Nous demandons donc de modifier les exigences O-14 et C-11 afin de permettre aux soumissionnaires de donner des références de clients ayant utilisé la solution proposée pour verser des données dans un serveur de contenu ou les en extraire. | Le Canada a considéré la demande, et déterminé que la modification proposée ne permettrait pas une évaluation adéquate de l'expérience. Les exigences O-11 et C-14 restent inchangées. |
| 4 | En se référant à Annexe B, Base de paiement: Le Canada a-t-il envisagé de modifier son approche pour considérer un tarif fondé sur le nombre de fichiers versés ou la quantité de données versées au serveur de contenu?  | Le Canada a considéré la demande, et déterminé que les modifications proposées à la Base de paiement ne sera accepté. Les tableaux des prix restera le même.                           |

**TOUTES LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS  
DEMEURENT INCHANGÉES**